

Porównanie tłumaczeń I Kronik 14:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W Jerozolimie Dawid pojął też więcej żon i zrodził Dawid więcej synów i córek.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	W Jerozolimie Dawid pojął sobie jeszcze więcej żon, które mu urodziły kolejnych synów i córki.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Dawid pojął więcej żon w Jerozolimie i spłodził więcej synów i córek.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	(I pojął Dawid więcej żon w Jeruzalemie, a spłodził Dawid więcej synów i córek.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Pojął też Dawid drugie żony w Jeruzalem i zrodził syny i córki.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	W Jerozolimie Dawid wziął sobie kolejne żony i miał jeszcze synów i córki.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Pojął też Dawid więcej żon w Jeruzalemie i zrodził więcej synów i córek.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	W Jerozolimie Dawid znów pojął żony, i miał jeszcze więcej synów i córek.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	W Jerozolimie Dawid wziął jeszcze kilka żon i miał wielu synów i wiele córek.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Dawid pojął żony w Jeruzalem i miał jeszcze synów i córki.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Давид взяв ще жінок в Єрусалимі, і народилися Давидові ще сини і дочки.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Dawid pojął też więcej żon w Jerusalaïm oraz Dawid spłodził więcej synów i córek.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I Dawid brał sobie kolejne żony w Jerozolimie, i zrodził Dawid dalszych synów i córki.